

NORTHWESTERN CONNECTICUT COMMUNITY COLLEGE
COURSE SYLLABUS

Course Title: Professional Standards in Interpreting **Course #:** INT* 121

Course Description: 3 credits

Designed to acquaint the student with the professional ethics and standards of interpreting/transliterating for Deaf and Hard of Hearing people.

Pre-requisite/Co-requisite: Prerequisites: INT 103 with grade of “C” or better.

Goals:

1. To acquaint students with professional ethics and standards of interpreters.
2. To expose students to a full-range of interpreting settings.
3. To introduce potential-problems encountered while interpreting and to develop an awareness of possible solutions.
4. To identify the basic skills, knowledge, and attitudes essential to the interpreting profession and how they are applied.
5. To investigate current issues in the interpreting profession.

Outcomes:

- By the end of the course the student will be able to:
- Explain the structure and purpose of the Registry of Interpreters for the Deaf (RID) & National Association of the Deaf (NAD) in relation to certifying Interpreters, nationally.
 - List and apply the RID Professional Code of Conduct and the concept of professionalism to various interpreting settings/situations.
 - Describe the Certificate Maintenance Program
 - Define state and national laws (generic) related to interpreters and the rights of Deaf persons.
 - Describe the activities required by interpreters for maintaining professionalism on varying assignments from work acquisition to assignment completion.

College Policies

Plagiarism: Plagiarism and Academic Dishonesty are not tolerated at Northwestern Connecticut Community College. Violators of this policy will be subject to sanctions ranging from failure of the assignment (receiving a zero), failing the course, being removed/expelled from the program and/or the College. Please refer to your “Student Handbook” under “Policy on Student Rights,” the Section entitled “Student Discipline,” or the College catalog for additional information.

Americans with Disabilities Act (ADA): The College will make reasonable accommodations for persons with documented learning, physical, or psychiatric disabilities. Students should notify Dr. Christine Woodcock, the Counselor for Students with Disabilities. She is located at Green Woods Hall, in the Center for Student Development. Her phone number is 860-738-6318 and her email is cwoodcock@nwcc.edu.

School Cancellations: If snowy or icy driving conditions cause the postponement or cancellation of classes, announcements will be made on local radio and television stations and posted on the College’s

website at www.nwcc.edu. Students may also call the College directly at (860) 738-6464 to hear a recorded message concerning any inclement weather closings. Students are urged to exercise their own judgment if road conditions in their localities are hazardous.

"Some course content as presented in Blackboard Learn is not fully supported on mobile devices at this time. While mobile devices provide convenient access to check in and read information about your courses, they should not be used to perform work such as taking tests, quizzes, completing assignments, or submitting substantive discussion posts."

Sexual Assault and Intimate Partner Violence Resource Team: NCCC is committed to creating a community that is safe and supportive of people of all gender and sexual identities. This pertains to the entire campus community, whether on ground or virtual, students, faculty, or staff.

Sexual assault and intimate partner violence is an affront to our national conscience, and one we cannot ignore. It is our hope that no one within our campus community will become a victim of these crimes. However, if it occurs, NCCC has created the SART Team - Sexual Assault and Intimate Partner Violence Resource Team - to meet the victim's needs.

SART is a campus and community based team that is fully trained to provide trauma-informed compassionate service and referrals for comprehensive care. The team works in partnership with The Susan B. Anthony Project to extend services 24 hours a day, 7 days a week throughout the year.

The NCCC team members are:

Ruth Gonzalez, PHD	860-738-6315	Greenwoods Hall Room 220
Susan Berg	860-738-6342	Greenwoods Hall Room 223
Kathleen Chapman	860-738-6344	Greenwoods Hall Room 110
Michael Emanuel	860-738-6389	Founders Annex Room 308
Gary Greco	860-738-6397 (V)	Founders Hall Room 101
	860-469-3138 (VP)	
Robin Orloski	860-738-6416	Business Office Room 201
Patricia Bouffard, Ex-Officio	860-738-6319	Founders Hall Room 103

At NCCC we care about our students, staff and faculty and their well-being. It is our intention to facilitate the resources needed to help achieve both physical and emotional health.